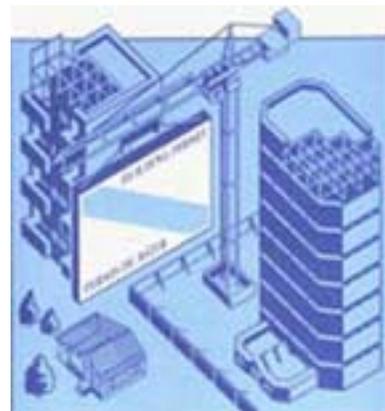


N° 64-001-X au catalogue

# Permis de bâtir

Juin 2008



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 64-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada

Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement

# Permis de bâtir

Juin 2008

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Août 2008

N° 64-001-X au catalogue, vol. 52, n° 6

ISSN 1496-3949

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 64-001-X).

---

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Informations pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- D. McDowell, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital
- M. Labonté, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement
- N. Charron, Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement
- D. Legault, Programmeur-Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement
- J. Gaudreault, Contrôle de qualité, Section des indicateurs courants de l'investissement

## Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2006 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à :

Statistique Canada  
Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement  
Immeuble Jean-Talon, 9 D-2  
170 promenade Pré Tunney  
Ottawa, Ontario K1A 0T6  
ou en téléphonant au : 613-951-6321

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Analyse – Juin 2008</b>	<b>6</b>
Secteur résidentiel : repli des intentions de construction de logements multifamiliaux	6
Secteur non résidentiel : baisse des intentions de construction commerciale et industrielle	6
Baisse de la valeur des permis dans plusieurs provinces	7
Régions métropolitaines : London et Kingston affichent de fortes baisses	7
<b>Graphiques</b>	
1. Valeur totale des permis de bâtir	8
2. Valeur résidentielle des permis de bâtir – Total	8
3. Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple	9
4. Valeur non résidentielle des permis de bâtir – Total	9
5. Valeur commerciale des permis de bâtir	10
6. Valeur industrielle des permis de bâtir	10
7. Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir	11
<b>Produits connexes</b>	<b>12</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
2 Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
3 Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	16
4 Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel	16
5 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2008	17
6 Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2008	19
7 Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2008	23
8 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2008	25
9 Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à juin 2008	26
10 Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2008	27
11 Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2008	29

## Table des matières – suite

12	Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à juin 2008	30
13	Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, juin 2008	31

## Qualité des données, concepts et méthodologie

	Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir	32
	Sources de données et méthodologie	33
	Concepts et variables observées	35
	Catégories de bâtiments	36
	Classification géographique	37
	Exactitude des données	39
	Comparabilité des données et sources connexes	40

## Appendice

I	Abréviations géographiques	41
---	----------------------------	----

## Faits saillants

---

- En juin, la valeur totale des permis de bâtir a diminué de 5,3 % par rapport à mai et s'est fixée à 6,3 milliards de dollars. Les intentions de construction ont diminué dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ainsi que dans plusieurs provinces. En dollars constants, cette baisse était environ du même ordre de grandeur, soit 5,5 %.

## Analyse – Juin 2008

---

En juin, la valeur totale des permis de bâtir a diminué de 5,3 % par rapport à mai et s'est fixée à 6,3 milliards de dollars. Les intentions de construction ont diminué dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ainsi que dans plusieurs provinces. En dollars constants, cette baisse était environ du même ordre de grandeur, soit 5,5 %.

Dans le secteur résidentiel, la valeur des permis de bâtir a baissé de 4,4 % pour se situer à 3,6 milliards de dollars. Cette baisse a été provoquée par une diminution de la valeur des permis de logements multifamiliaux dans toutes les provinces, sauf en Saskatchewan.

### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 400 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les 5 % restants de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa–Gatineau est divisée en deux régions, soit Ottawa–Gatineau (partie Québec) et Ottawa–Gatineau (partie Ontario).

Dans le secteur non résidentiel, la valeur des permis a diminué de 6,6 % pour se fixer à 2,8 milliards de dollars, en raison de baisses enregistrées dans les intentions de construction commerciale et industrielle.

### Secteur résidentiel : repli des intentions de construction de logements multifamiliaux

Les municipalités ont émis 1,3 milliard de dollars de permis de construction multifamiliale en juin, en baisse de 13,8 %, ce qui représente une deuxième baisse mensuelle consécutive. La plupart de ces diminutions sont survenues en Ontario et en Alberta.

Parallèlement, la valeur des permis de logements unifamiliaux a légèrement crû de 1,8 %, ayant atteint 2,3 milliards de dollars. Au cours des quatre derniers mois, la valeur des permis de logements unifamiliaux s'est maintenue entre 2,2 milliards de dollars et 2,3 milliards de dollars.

Les municipalités ont approuvé un total de 17 309 nouveaux logements résidentiels en juin, en baisse de 9,3 %. Ce total est inférieur à la moyenne mensuelle de 19 817 logements enregistrée en 2007.

Le nombre de logements multifamiliaux dont la construction a été approuvée a diminué de 19,0 % en juin, tandis que le nombre de logements unifamiliaux a crû de 3,7 %.

### Secteur non résidentiel : baisse des intentions de construction commerciale et industrielle

La valeur des permis de construction non résidentielle a diminué en juin, après avoir connu deux augmentations mensuelles consécutives. Les replis enregistrés dans les intentions de construction industrielle et commerciale ont plus qu'effacé une hausse observée du côté des permis de construction institutionnelle.

La valeur des permis de construction industrielle a diminué de 31,1 % pour se fixer à 389 millions de dollars, après avoir affiché une hausse de 70,3 % en mai. Ce résultat est principalement attribuable à la baisse de la valeur des permis de bâtiments de services publics.

La valeur des permis de construction commerciale a diminué de 7,7 % pour se chiffrer à 1,6 milliard de dollars. Cette baisse s'explique par le repli des intentions de construction d'hôtels et de bâtiments destinés aux loisirs. Au total, huit provinces ont affiché une baisse pour l'ensemble de la composante commerciale.

Dans la composante institutionnelle, les constructeurs ont pris pour 765 millions de dollars de permis, en hausse de 17,4 %. Il s'agit d'une troisième augmentation mensuelle consécutive. Cette hausse est attribuable aux projets d'établissements de soins infirmiers et d'écoles.

### **Baisse de la valeur des permis dans plusieurs provinces**

La valeur des permis de bâtir a diminué dans six provinces.

La plus forte baisse a été enregistrée en Ontario (-7,9 %, valeur totale de 2,3 milliards de dollars), surtout en raison d'une baisse de 15,8 % des intentions de construction de bâtiments non résidentiels. Le secteur résidentiel a légèrement fléchi de 1,7 %.

La Colombie-Britannique et le Nouveau-Brunswick ont également connu des baisses dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

L'Alberta a affiché une baisse de 7,5 % pour atteindre 1,2 milliard de dollars, attribuable au repli de 19,6 % observé dans la composante résidentielle.

En revanche, les intentions ont crû de 3,5 % au Québec, des hausses ayant été enregistrées à la fois dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

### **Régions métropolitaines : London et Kingston affichent de fortes baisses**

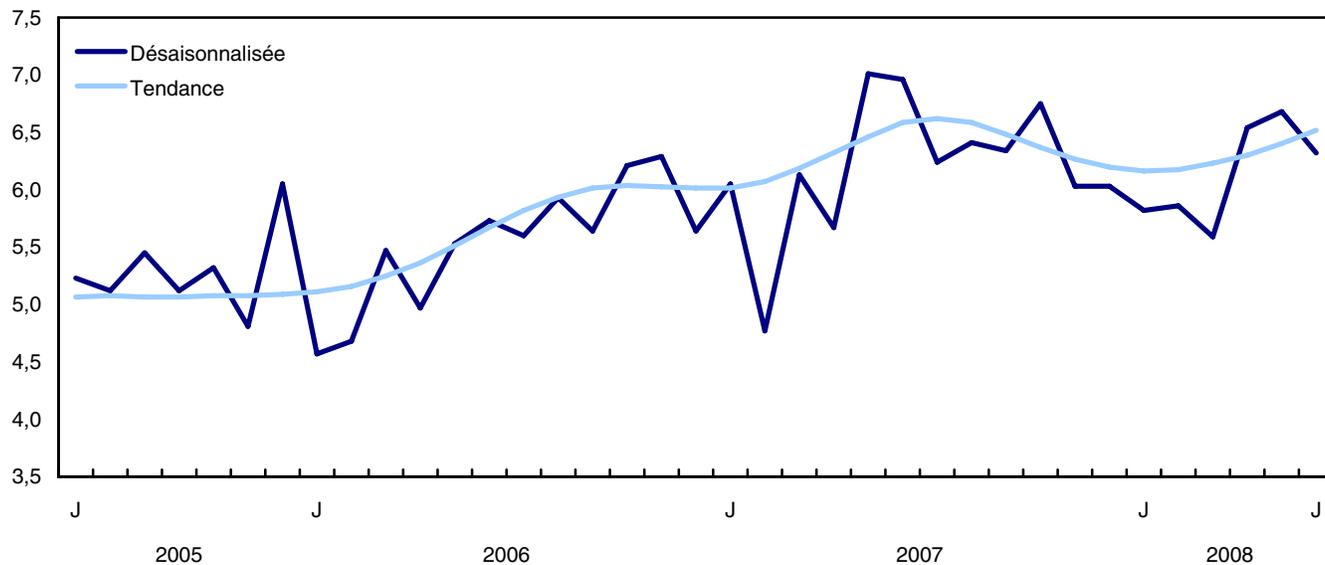
Dans l'ensemble, 18 des 34 régions métropolitaines de recensement ont enregistré une baisse de la valeur des permis de bâtir en juin.

La plus forte diminution a été enregistrée à London, où des diminutions à la fois dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ont été observées. Kingston a suivi de près, ayant affiché une baisse principalement attribuable à la composante institutionnelle.

Par contre, la valeur totale des permis de la région métropolitaine de recensement de Québec a augmenté en juin, grâce aux hausses inscrites à la fois dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

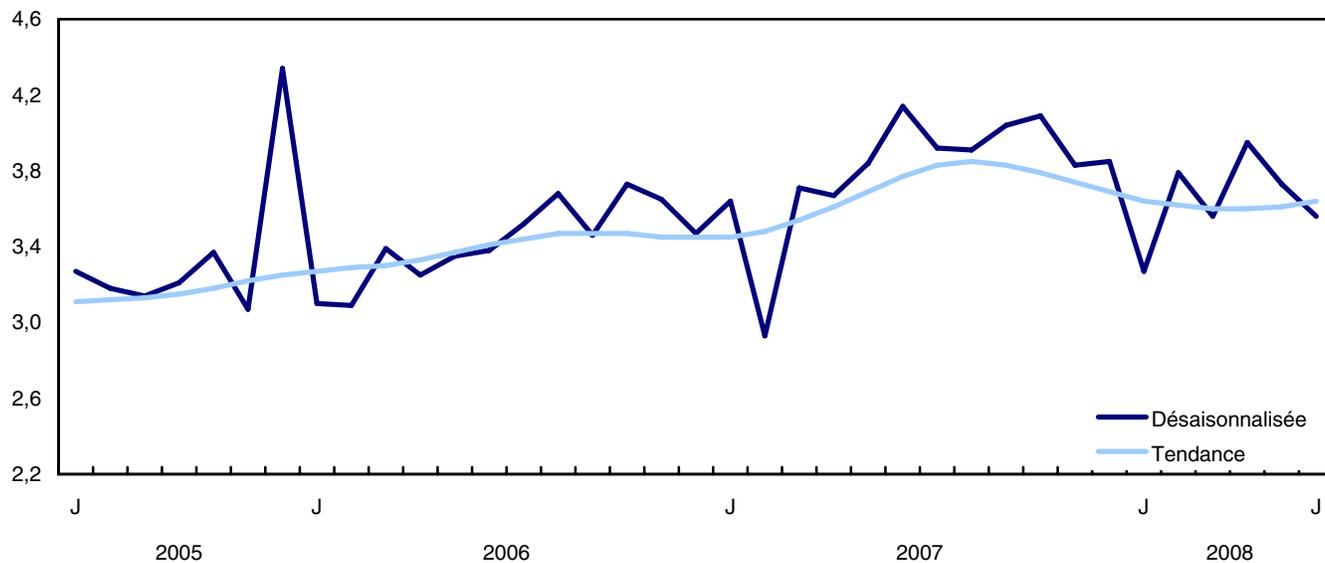
**Graphique 1**  
**Valeur totale des permis de bâtir**

milliards de dollars

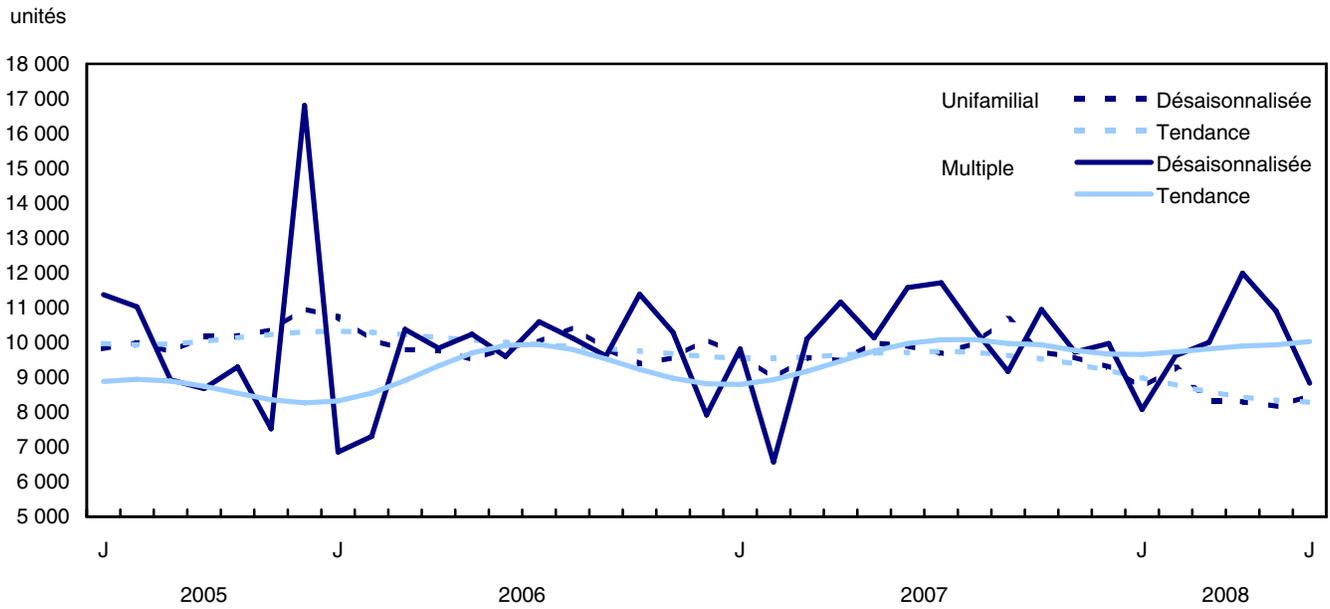


**Graphique 2**  
**Valeur résidentielle des permis de bâtir – Total**

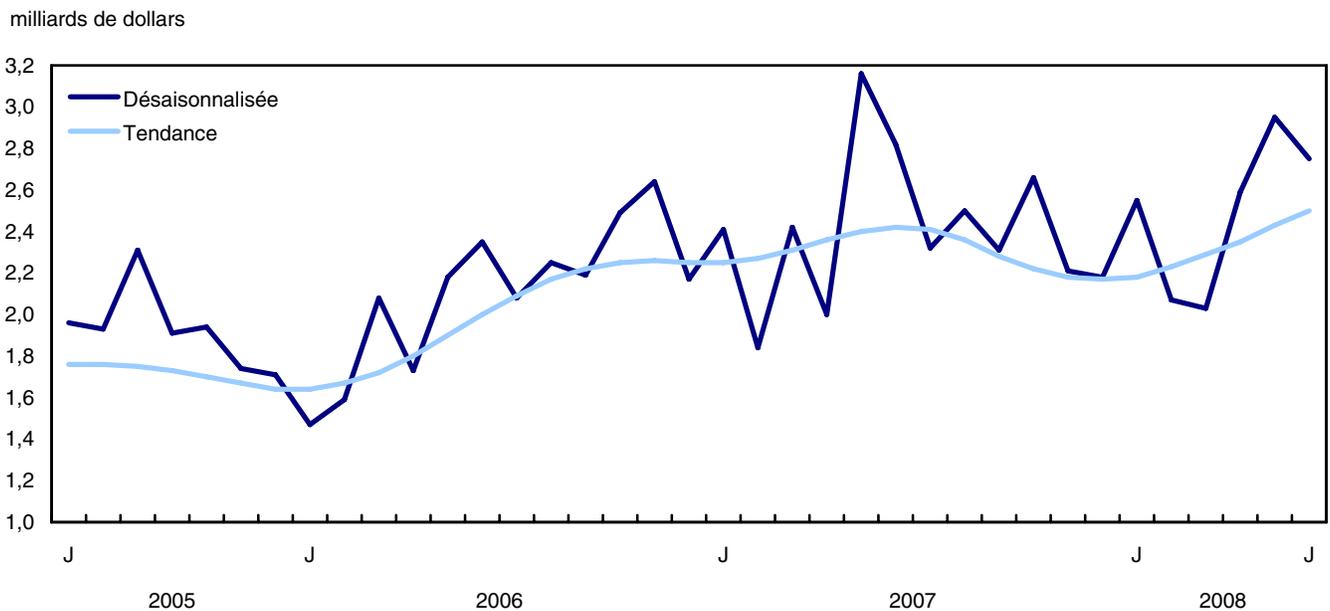
milliards de dollars



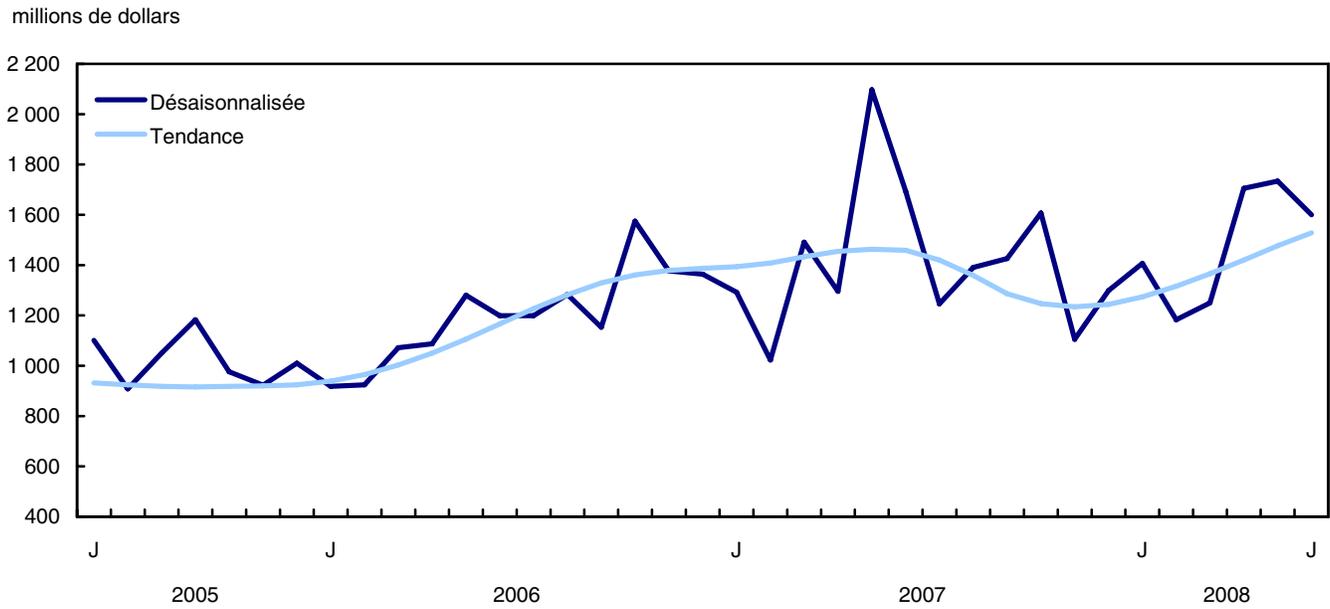
**Graphique 3**  
**Nombre d'unités de logement – Unifamilial et multiple**



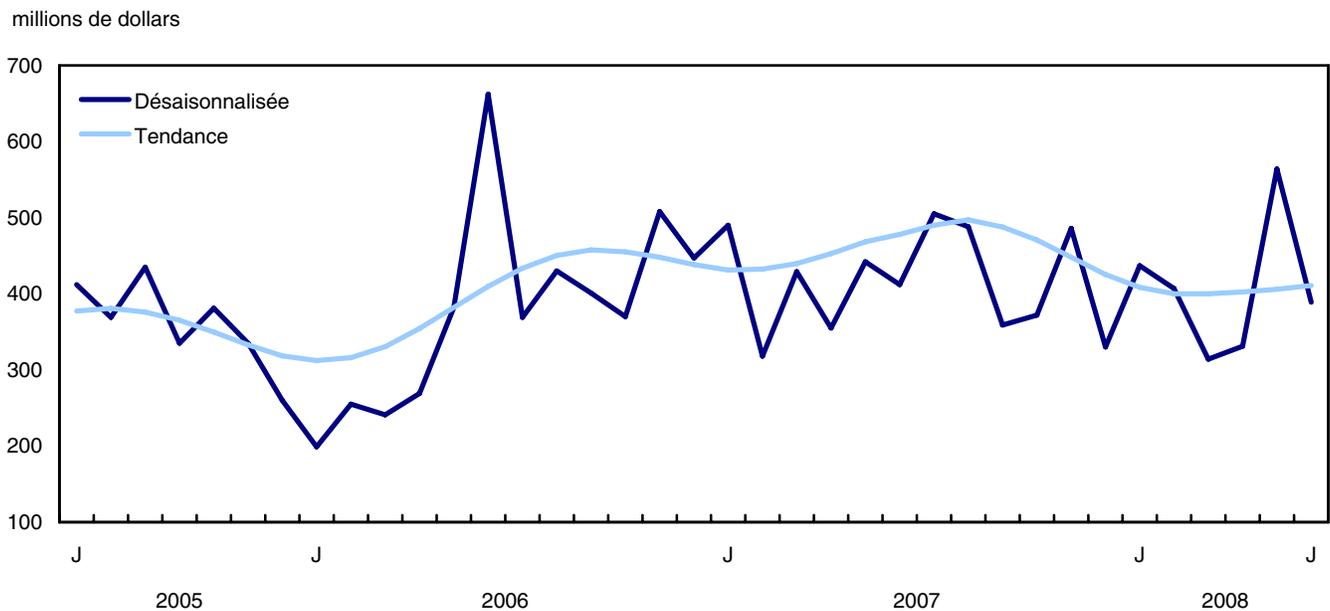
**Graphique 4**  
**Valeur non résidentielle des permis de bâtir – Total**



**Graphique 5**  
**Valeur commerciale des permis de bâtir**

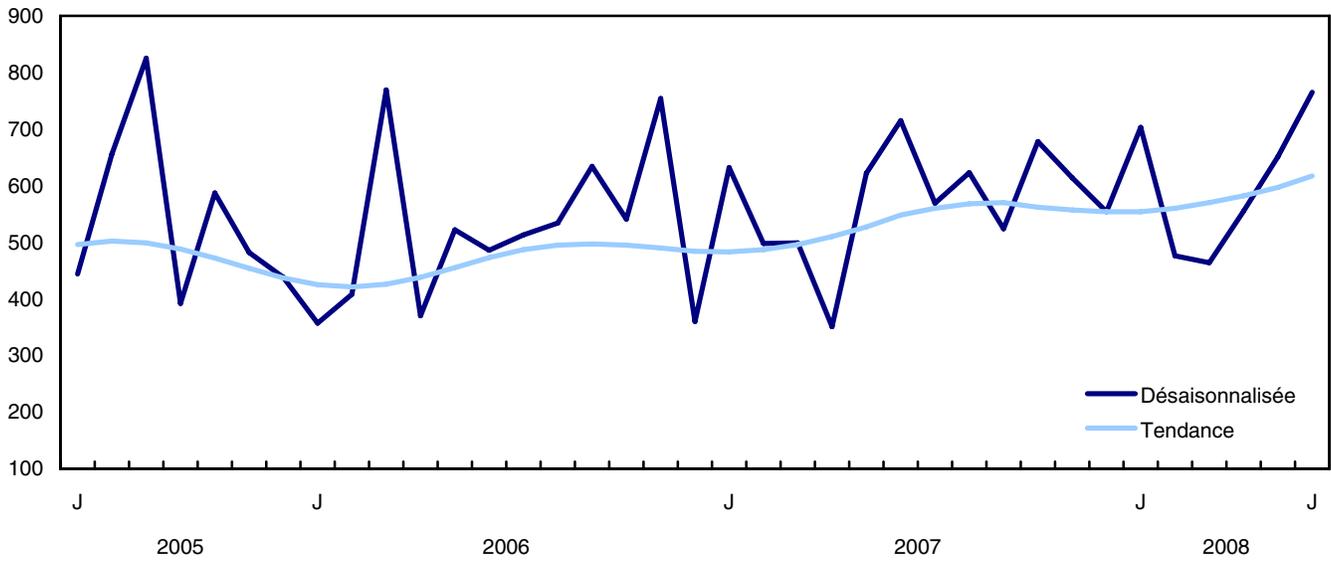


**Graphique 6**  
**Valeur industrielle des permis de bâtir**



**Graphique 7**  
**Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir**

millions de dollars



## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

61-205-X	Investissements privés et publics au Canada : perspectives
62-202-X	Les habitudes de dépenses au Canada
64-203-X	Permis de bâtir : sommaire annuel

---

### Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

---

62F0014M1996002	Une analyse de certaines méthodologies appliquées aux indices des prix de la construction
-----------------	---

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

026-0001	Permis de bâtir, valeurs résidentielles et nombre d'unités, selon le type de logement, mensuel
026-0002	Permis de bâtir, unités de logements selon le type de logement et la région, mensuel
026-0003	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, mensuel
026-0004	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité et la région, mensuel
026-0005	Permis de bâtir, valeurs non résidentielles selon le type de structure, mensuel
026-0006	Permis de bâtir, selon le type de structure et la région, désaisonnalisées, mensuel
026-0007	Permis de bâtir, unités de logements selon le type de structure et la valeur et selon le secteur d'activité, mensuel
026-0008	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, désaisonnalisées et non désaisonnalisées, mensuel
026-0010	Permis de bâtir, valeurs résidentielles et non résidentielles selon le type de structure pour Canada et les centres urbains, 10 000 et plus, mensuel

---

## Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

---

2802                      Enquête des permis de bâtir

---

## Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

---

- *Valeur des permis de bâtir, par province et territoire (mensuel)*
- *Valeur des permis de bâtir, par région métropolitaine de recensement (mensuel)*
- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*
- *Valeur des permis de construction, par province et territoire*
- *Valeur des permis de bâtir délivrés, selon le secteur de construction*

## Tableaux statistiques

---

**Tableau 1**  
**Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2008		Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre
	Juin <sup>P</sup>	Mai <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>6 318 316</b>	<b>6 675 436</b>	<b>-5,3</b>	<b>2,0</b>	<b>17,0</b>	<b>-4,6</b>	<b>0,8</b>	<b>-3,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	70 391	59 091	19,1	-12,1	30,8	-19,6	43,5	-55,7
Île-du-Prince-Édouard	12 456	41 899	-70,3	100,5	32,5	49,4	24,5	-31,3
Nouvelle-Écosse	135 299	132 557	2,1	0,7	34,0	7,7	18,2	5,0
Nouveau-Brunswick	109 978	129 641	-15,2	76,9	25,8	-0,2	-10,3	29,3
Québec	1 147 370	1 108 592	3,5	-2,4	13,3	3,0	-0,8	1,1
Ontario	2 254 375	2 448 004	-7,9	2,7	11,7	6,8	-17,5	5,2
Manitoba	121 247	137 105	-11,6	-4,5	22,9	-5,6	11,1	14,2
Saskatchewan	192 168	183 066	5,0	-19,9	55,0	31,3	-3,1	-46,0
Alberta	1 193 674	1 290 159	-7,5	1,6	27,8	-33,1	26,6	3,2
Colombie-Britannique	1 065 167	1 134 738	-6,1	5,4	13,4	1,1	15,4	-22,5
Territoire du Yukon	3 733	4 962	-24,8	-3,7	12,4	31,9	79,3	-81,2
Territoires du Nord-Ouest	2 476	748	231,0	26,6	-96,7	1 986,8	292,8	-97,7
Nunavut	9 982	4 874	104,8	-5,0	1 408,8	8 400,0	-87,5	...

**Tableau 2**  
**Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2008		Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre
	Juin <sup>P</sup>	Mai <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>2 753 545</b>	<b>2 948 191</b>	<b>-6,6</b>	<b>13,8</b>	<b>27,8</b>	<b>-1,9</b>	<b>-18,9</b>	<b>16,7</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	26 533	16 954	56,5	-33,3	208,5	48,0	-13,2	-90,4
Île-du-Prince-Édouard	2 565	35 019	-92,7	1 586,8	-71,0	118,2	-7,5	-32,3
Nouvelle-Écosse	52 803	36 860	43,3	-47,9	96,8	186,8	22,2	-53,6
Nouveau-Brunswick	55 709	68 297	-18,4	261,5	-26,7	43,2	-31,6	153,3
Québec	428 485	415 864	3,0	6,2	11,7	31,8	-12,5	14,3
Ontario	912 120	1 082 928	-15,8	23,6	17,9	-1,2	-45,0	67,7
Manitoba	44 684	42 499	5,1	-20,0	123,7	-39,6	65,1	-11,6
Saskatchewan	79 179	77 145	2,6	-34,2	120,8	91,9	-24,9	-69,0
Alberta	698 572	674 481	3,6	3,1	36,1	-35,8	23,5	14,3
Colombie-Britannique	448 293	493 870	-9,2	30,4	35,1	45,4	19,0	-48,1
Territoire du Yukon	741	1 420	-47,8	-42,7	178,5	182,5	-40,6	-36,3
Territoires du Nord-Ouest	1 411	330	327,6	...	-100,0	16 566,7	-16,9	-98,5
Nunavut	2 450	2 524	-2,9	621,1	2,9	...	...	...

**Tableau 3**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée**

	2008	2008	Juin	Mai	Avril	Mars	Février	Janvier
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>	à	à	à	à	à	à
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
			mai	avril	mars	février	janvier	décembre
<b>Canada</b>	<b>3 564 771</b>	<b>3 727 245</b>	<b>-4,4</b>	<b>-5,7</b>	<b>10,9</b>	<b>-6,1</b>	<b>16,1</b>	<b>-15,0</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	43 858	42 137	4,1	0,9	-3,1	-26,0	53,0	12,2
Île-du-Prince-Édouard	9 891	6 880	43,8	-63,5	118,8	18,3	47,5	-30,6
Nouvelle-Écosse	82 496	95 697	-13,8	57,3	-2,2	-20,8	17,6	30,3
Nouveau-Brunswick	54 269	61 344	-11,5	12,8	67,4	-19,6	4,0	-2,9
Québec	718 885	692 728	3,8	-6,9	14,1	-7,8	4,4	-3,9
Ontario	1 342 255	1 365 076	-1,7	-9,5	8,4	11,6	18,1	-29,0
Manitoba	76 563	94 606	-19,1	4,5	-2,8	10,2	-3,6	24,1
Saskatchewan	112 989	105 921	6,7	-4,8	18,0	11,5	7,0	-17,4
Alberta	495 102	615 678	-19,6	0,0	20,1	-30,4	29,9	-6,5
Colombie-Britannique	616 874	640 868	-3,7	-8,2	4,3	-10,3	14,5	-11,7
Territoire du Yukon	2 992	3 542	-15,5	32,4	-27,6	16,9	124,3	-85,1
Territoires du Nord-Ouest	1 065	418	154,8	-29,3	423,0	-85,1	735,2	-93,2
Nunavut	7 532	2 350	220,5	-50,8	...	-100,0	-87,5	...

**Tableau 4**  
**Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel**

	2008	2008	Juin	Mai	Avril	Mars	Février	Janvier
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>	à	à	à	à	à	à
	unités		variation en pourcentage					
			mai	avril	mars	février	janvier	décembre
<b>Canada</b>	<b>207 708</b>	<b>228 888</b>	<b>-9,3</b>	<b>-6,0</b>	<b>10,8</b>	<b>-3,1</b>	<b>12,7</b>	<b>-12,9</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	3 084	3 360	-8,2	6,1	17,9	-31,1	62,5	13,0
Île-du-Prince-Édouard	696	504	38,1	-64,7	83,1	51,2	65,4	-54,4
Nouvelle-Écosse	4 920	6 408	-23,2	61,3	-1,8	-20,9	16,4	35,1
Nouveau-Brunswick	4 848	5 100	-4,9	-6,8	93,2	-16,9	-6,0	-0,7
Québec	44 616	50 028	-10,8	-7,7	16,4	-13,6	5,2	-1,7
Ontario	79 488	85 908	-7,5	3,6	0,7	23,5	4,6	-24,7
Manitoba	4 824	5 484	-12,0	1,8	-13,8	7,4	15,2	-20,1
Saskatchewan	7 776	7 056	10,2	-1,3	17,1	17,8	-4,2	-19,3
Alberta	23 388	30 264	-22,7	-25,5	42,9	-34,1	38,2	-10,8
Colombie-Britannique	33 564	34 404	-2,4	-11,4	-1,8	0,8	15,3	-4,9
Territoire du Yukon	180	252	-28,6	110,0	-60,0	127,3	22,2	-88,6
Territoires du Nord-Ouest	36	36	0,0	-25,0	...	-100,0	...	...
Nunavut	288	84	242,9	-70,8	...	...	...	...

**Tableau 5**  
**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2008**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Canada</b>									
Mai r	8 170	10 904	19 074	3 727 245	563 540	1 733 555	651 096	2 948 191	6 675 436
Juin p	8 475	8 834	17 309	3 564 771	388 519	1 600 325	764 701	2 753 545	6 318 316
Cumulatif janv. à juin 2008	51 256	59 432	110 688	21 870 647	2 440 807	8 878 526	3 613 642	14 932 975	36 803 622
Cumulatif janv. à juin 2007	57 573	59 379	116 952	21 921 940	2 444 959	8 892 769	3 317 545	14 655 273	36 577 213
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Mai r	181	99	280	42 137	4 219	7 621	5 114	16 954	59 091
Juin p	202	55	257	43 858	582	12 494	13 457	26 533	70 391
Cumulatif janv. à juin 2008	1 302	248	1 550	267 283	19 120	40 566	29 468	89 154	356 437
Cumulatif janv. à juin 2007	924	136	1 060	178 858	14 927	47 509	21 744	84 180	263 038
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
Mai r	33	9	42	6 880	832	8 508	25 679	35 019	41 899
Juin p	52	6	58	9 891	490	2 035	40	2 565	12 456
Cumulatif janv. à juin 2008	249	104	353	56 408	4 220	22 436	27 013	53 669	110 077
Cumulatif janv. à juin 2007	327	64	391	56 394	3 798	12 658	1 596	18 052	74 446
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
Mai r	258	276	534	95 697	3 437	31 183	2 240	36 860	132 557
Juin p	261	149	410	82 496	8 840	29 635	14 328	52 803	135 299
Cumulatif janv. à juin 2008	1 700	704	2 404	446 615	23 250	125 214	70 697	219 161	665 776
Cumulatif janv. à juin 2007	1 471	930	2 401	387 977	35 772	133 280	44 884	213 936	601 913
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
Mai r	229	196	425	61 344	42 356	19 237	6 704	68 297	129 641
Juin p	235	169	404	54 269	16 060	36 489	3 160	55 709	109 978
Cumulatif janv. à juin 2008	1 335	772	2 107	281 716	64 553	108 877	39 528	212 958	494 674
Cumulatif janv. à juin 2007	1 241	726	1 967	262 830	86 192	103 000	24 118	213 310	476 140
<b>Québec</b>									
Mai r	1 722	2 447	4 169	692 728	59 397	281 330	75 137	415 864	1 108 592
Juin p	1 955	1 763	3 718	718 885	75 182	233 456	119 847	428 485	1 147 370
Cumulatif janv. à juin 2008	10 654	14 379	25 033	4 192 004	367 811	1 338 519	450 019	2 156 349	6 348 353
Cumulatif janv. à juin 2007	11 266	13 218	24 484	3 960 080	426 264	1 269 194	631 148	2 326 606	6 286 686
<b>Ontario</b>									
Mai r	2 865	4 294	7 159	1 365 076	254 461	491 185	337 282	1 082 928	2 448 004
Juin p	2 996	3 628	6 624	1 342 255	154 793	475 358	281 969	912 120	2 254 375
Cumulatif janv. à juin 2008	17 590	20 820	38 410	7 911 168	986 496	3 016 963	1 728 273	5 731 732	13 642 900
Cumulatif janv. à juin 2007	18 627	15 514	34 141	7 182 306	1 323 274	2 733 868	1 462 703	5 519 845	12 702 151
<b>Manitoba</b>									
Mai r	338	119	457	94 606	9 922	28 743	3 834	42 499	137 105
Juin p	356	46	402	76 563	7 501	27 130	10 053	44 684	121 247
Cumulatif janv. à juin 2008	2 237	498	2 735	526 939	42 896	139 386	44 935	227 217	754 156
Cumulatif janv. à juin 2007	1 945	1 046	2 991	474 572	36 874	142 682	126 289	305 845	780 417
<b>Saskatchewan</b>									
Mai r	350	238	588	105 921	14 534	55 274	7 337	77 145	183 066
Juin p	346	302	648	112 989	21 605	25 934	31 640	79 179	192 168
Cumulatif janv. à juin 2008	2 178	1 046	3 224	588 158	55 838	227 629	107 762	391 229	979 387
Cumulatif janv. à juin 2007	1 610	819	2 429	383 557	31 892	219 302	76 971	328 165	711 722
<b>Alberta</b>									
Mai r	1 215	1 307	2 522	615 678	143 244	448 844	82 393	674 481	1 290 159
Juin p	1 143	806	1 949	495 102	84 161	438 839	175 572	698 572	1 193 674
Cumulatif janv. à juin 2008	7 799	8 619	16 418	3 541 771	720 783	2 393 728	749 169	3 863 680	7 405 451
Cumulatif janv. à juin 2007	13 728	11 300	25 028	4 603 152	323 919	2 657 893	408 864	3 390 676	7 993 828

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5 – suite

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2008

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	959	1 908	2 867	640 868	30 066	359 813	103 991	493 870	1 134 738
Juin <sup>p</sup>	909	1 888	2 797	616 874	18 049	315 955	114 289	448 293	1 065 167
Cumulatif janv. à juin 2008	6 123	12 174	18 297	4 023 371	152 978	1 439 263	363 567	1 955 808	5 979 179
Cumulatif janv. à juin 2007	6 341	15 444	21 785	4 366 058	148 166	1 544 321	494 581	2 187 068	6 553 126
<b>Territoire du Yukon</b>									
Mai <sup>r</sup>	16	5	21	3 542	770	467	183	1 420	4 962
Juin <sup>p</sup>	13	2	15	2 992	363	84	294	741	3 733
Cumulatif janv. à juin 2008	74	17	91	17 478	1 417	3 141	1 817	6 375	23 853
Cumulatif janv. à juin 2007	64	26	90	17 345	12 753	4 214	9 517	26 484	43 829
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>									
Mai <sup>r</sup>	3	0	3	418	300	30	0	330	748
Juin <sup>p</sup>	3	0	3	1 065	243	1 116	52	1 411	2 476
Cumulatif janv. à juin 2008	8	3	11	3 038	593	19 334	52	19 979	23 017
Cumulatif janv. à juin 2007	19	0	19	6 952	1 124	23 242	9 284	33 650	40 602
<b>Nunavut</b>									
Mai <sup>r</sup>	1	6	7	2 350	2	1 320	1 202	2 524	4 874
Juin <sup>p</sup>	4	20	24	7 532	650	1 800	0	2 450	9 982
Cumulatif janv. à juin 2008	7	48	55	14 698	852	3 470	1 342	5 664	20 362
Cumulatif janv. à juin 2007	10	156	166	41 859	4	1 606	5 846	7 456	49 315

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

**Tableau 6**  
**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2008**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	21	132	153	24 480	66	9 968	60	10 094	34 574
Juin <sup>p</sup>	37	0	37	8 286	1 002	2 974	16 708	20 684	28 970
Cumulatif janv. à juin 2008	181	692	873	116 963	12 185	96 619	19 018	127 822	244 785
Cumulatif janv. à juin 2007	297	389	686	111 719	8 705	36 159	44	44 908	156 627
<b>Barrie, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	117	26	143	32 756	121 489	20 488	20 020	161 997	194 753
Juin <sup>p</sup>	285	267	552	128 127	6 316	35 197	4 959	46 472	174 599
Cumulatif janv. à juin 2008	782	353	1 135	260 767	131 576	102 734	34 920	269 230	529 997
Cumulatif janv. à juin 2007	360	126	486	107 563	6 765	65 551	14 765	87 081	194 644
<b>Brantford, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	41	11	52	8 222	520	2 012	718	3 250	11 472
Juin <sup>p</sup>	27	7	34	6 893	2 494	2 219	5 224	9 937	16 830
Cumulatif janv. à juin 2008	170	159	329	44 231	4 976	6 282	14 770	26 028	70 259
Cumulatif janv. à juin 2007	231	94	325	42 513	8 164	30 975	16 924	56 063	98 576
<b>Calgary, Alberta</b>									
Mai <sup>r</sup>	391	187	578	176 742	13 210	269 793	39 215	322 218	498 960
Juin <sup>p</sup>	327	166	493	152 187	6 372	251 548	12 979	270 899	423 086
Cumulatif janv. à juin 2008	2 277	3 432	5 709	1 291 599	124 761	1 079 886	213 521	1 418 168	2 709 767
Cumulatif janv. à juin 2007	3 887	4 008	7 895	1 606 696	38 599	1 670 606	197 545	1 906 750	3 513 446
<b>Edmonton, Alberta</b>									
Mai <sup>r</sup>	169	576	745	179 760	57 734	107 213	20 773	185 720	365 480
Juin <sup>p</sup>	158	375	533	139 741	18 329	91 777	151 363	261 469	401 210
Cumulatif janv. à juin 2008	1 278	2 713	3 991	859 933	198 392	558 332	302 632	1 059 356	1 919 289
Cumulatif janv. à juin 2007	3 990	4 334	8 324	1 452 791	78 047	450 817	64 293	593 157	2 045 948
<b>Grand Sudbury, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	58	9	67	15 752	1 842	7 221	1 334	10 397	26 149
Juin <sup>p</sup>	62	5	67	17 168	959	2 501	267	3 727	20 895
Cumulatif janv. à juin 2008	255	34	289	67 924	9 194	21 715	29 241	60 150	128 074
Cumulatif janv. à juin 2007	252	14	266	62 576	12 433	22 696	113 157	148 286	210 862
<b>Guelph, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	56	17	73	13 257	11 225	462	80	11 767	25 024
Juin <sup>p</sup>	36	72	108	13 088	173	233	2 100	2 506	15 594
Cumulatif janv. à juin 2008	273	228	501	77 138	12 876	18 605	21 155	52 636	129 774
Cumulatif janv. à juin 2007	308	250	558	84 409	16 946	31 829	12 912	61 687	146 096
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>									
Mai <sup>r</sup>	109	250	359	63 076	1 231	19 681	1 326	22 238	85 314
Juin <sup>p</sup>	102	110	212	42 936	144	12 970	3 665	16 779	59 715
Cumulatif janv. à juin 2008	728	492	1 220	230 311	6 124	74 392	51 537	132 053	362 364
Cumulatif janv. à juin 2007	587	726	1 313	198 016	10 130	77 243	11 237	98 610	296 626
<b>Hamilton, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	134	102	236	50 426	1 786	27 344	12 447	41 577	92 003
Juin <sup>p</sup>	127	135	262	52 323	202	14 745	2 180	17 127	69 450
Cumulatif janv. à juin 2008	980	1 284	2 264	451 478	20 807	155 205	198 870	374 882	826 360
Cumulatif janv. à juin 2007	1 013	725	1 738	370 900	12 796	83 657	92 531	188 984	559 884
<b>Kelowna, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	56	63	119	32 073	243	5 427	24 853	30 523	62 596
Juin <sup>p</sup>	43	173	216	65 837	149	3 841	5 990	9 980	75 817
Cumulatif janv. à juin 2008	410	1 123	1 533	347 644	4 938	40 692	32 703	78 333	425 977
Cumulatif janv. à juin 2007	552	956	1 508	305 070	14 612	84 121	25 052	123 785	428 855

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2008

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Kingston, Ontario</b>									
Mai r	72	7	79	13 963	922	4 743	104 208	109 873	123 836
Juin p	70	5	75	13 956	738	3 221	5 338	9 297	23 253
Cumulatif janv. à juin 2008	299	26	325	60 558	4 809	33 020	113 828	151 657	212 215
Cumulatif janv. à juin 2007	282	173	455	69 130	5 094	26 207	28 726	60 027	129 157
<b>Kitchener, Ontario</b>									
Mai r	122	134	256	43 025	1 554	17 857	4 364	23 775	66 800
Juin p	108	52	160	34 352	3 374	11 162	17 969	32 505	66 857
Cumulatif janv. à juin 2008	623	702	1 325	250 173	34 866	115 167	86 064	236 097	486 270
Cumulatif janv. à juin 2007	551	850	1 401	228 935	50 771	80 251	60 274	191 296	420 231
<b>London, Ontario</b>									
Mai r	157	790	947	112 920	18 011	8 199	44 818	71 028	183 948
Juin p	107	158	265	46 838	3 941	9 256	13 447	26 644	73 482
Cumulatif janv. à juin 2008	769	1 293	2 062	320 898	27 002	44 937	225 279	297 218	618 116
Cumulatif janv. à juin 2007	993	835	1 828	288 944	18 944	87 885	81 686	188 515	477 459
<b>Moncton, Nouveau-Brunswick</b>									
Mai r	52	123	175	19 555	1 069	2 227	627	3 923	23 478
Juin p	47	101	148	17 104	601	7 780	414	8 795	25 899
Cumulatif janv. à juin 2008	240	373	613	72 607	4 149	30 230	11 777	46 156	118 763
Cumulatif janv. à juin 2007	322	387	709	81 641	8 093	34 614	4 002	46 709	128 350
<b>Montréal, Québec</b>									
Mai r	577	1 305	1 882	316 788	26 026	175 692	31 052	232 770	549 558
Juin p	668	791	1 459	313 447	17 688	114 874	36 827	169 389	482 836
Cumulatif janv. à juin 2008	3 833	7 830	11 663	1 993 783	155 119	698 031	147 290	1 000 440	2 994 223
Cumulatif janv. à juin 2007	4 175	7 206	11 381	1 873 735	233 643	733 488	359 312	1 326 443	3 200 178
<b>Oshawa, Ontario</b>									
Mai r	133	95	228	46 581	1 279	6 598	2 034	9 911	56 492
Juin p	168	74	242	50 145	20 446	20 117	13 991	54 554	104 699
Cumulatif janv. à juin 2008	767	345	1 112	245 146	33 580	89 250	42 857	165 687	410 833
Cumulatif janv. à juin 2007	707	193	900	212 995	80 143	42 756	22 799	145 698	358 693
<b>Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec</b>									
Mai r	295	374	669	121 038	699	22 044	5 521	28 264	149 302
Juin p	260	413	673	99 108	2 827	44 951	13 297	61 075	160 183
Cumulatif janv. à juin 2008	1 531	2 353	3 884	612 487	10 227	249 274	66 975	326 476	938 963
Cumulatif janv. à juin 2007	1 339	1 759	3 098	510 192	39 559	285 693	86 971	412 223	922 415
<b>Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec</b>									
Mai r	67	107	174	27 059	280	9 541	1 853	11 674	38 733
Juin p	108	101	209	33 536	20	4 118	2 427	6 565	40 101
Cumulatif janv. à juin 2008	471	590	1 061	156 316	2 557	41 007	27 270	70 834	227 150
Cumulatif janv. à juin 2007	528	1 100	1 628	215 813	9 184	35 925	47 039	92 148	307 961
<b>Peterborough, Ontario</b>									
Mai r	39	0	39	10 234	38	4 331	1 013	5 382	15 616
Juin p	25	4	29	7 697	532	5 274	1	5 807	13 504
Cumulatif janv. à juin 2008	151	42	193	42 687	2 081	10 933	9 555	22 569	65 256
Cumulatif janv. à juin 2007	162	45	207	39 173	1 502	10 618	636	12 756	51 929
<b>Québec, Québec</b>									
Mai r	166	392	558	78 273	1 701	32 654	3 077	37 432	115 705
Juin p	196	215	411	86 051	21 364	28 865	29 880	80 109	166 160
Cumulatif janv. à juin 2008	1 056	2 003	3 059	454 375	64 702	223 073	69 512	357 287	811 662
Cumulatif janv. à juin 2007	1 296	1 585	2 881	410 958	39 345	174 582	71 860	285 787	696 745

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2008

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Regina, Saskatchewan</b>									
Mai <sup>r</sup>	72	54	126	21 316	2 248	10 817	1 760	14 825	36 141
Juin <sup>p</sup>	82	131	213	32 097	9 884	7 852	24 327	42 063	74 160
Cumulatif janv. à juin 2008	487	276	763	136 226	14 466	42 167	46 985	103 618	239 844
Cumulatif janv. à juin 2007	351	128	479	81 673	9 270	112 518	14 244	136 032	217 705
<b>Saguenay, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	58	20	78	15 493	844	4 143	8 054	13 041	28 534
Juin <sup>p</sup>	41	17	58	13 987	764	10 441	2 785	13 990	27 977
Cumulatif janv. à juin 2008	214	171	385	66 148	4 516	29 115	13 089	46 720	112 868
Cumulatif janv. à juin 2007	203	200	403	62 862	7 579	16 676	14 516	38 771	101 633
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>									
Mai <sup>r</sup>	40	30	70	9 908	38 782	4 860	1 653	45 295	55 203
Juin <sup>p</sup>	64	19	83	12 195	10 254	1 863	595	12 712	24 907
Cumulatif janv. à juin 2008	384	65	449	64 283	50 549	22 872	2 747	76 168	140 451
Cumulatif janv. à juin 2007	276	132	408	60 240	42 581	23 367	1 388	67 336	127 576
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>									
Mai <sup>r</sup>	126	158	284	45 123	3 053	16 825	4 425	24 303	69 426
Juin <sup>p</sup>	117	104	221	37 808	8 883	8 243	2 901	20 027	57 835
Cumulatif janv. à juin 2008	825	530	1 355	213 175	22 568	85 178	50 051	157 797	370 972
Cumulatif janv. à juin 2007	813	607	1 420	193 497	16 442	60 696	36 216	113 354	306 851
<b>Sherbrooke, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	63	63	126	21 009	1 388	9 686	4 230	15 304	36 313
Juin <sup>p</sup>	55	56	111	21 228	1 101	3 378	1 830	6 309	27 537
Cumulatif janv. à juin 2008	351	496	847	127 992	5 374	43 809	22 949	72 132	200 124
Cumulatif janv. à juin 2007	390	292	682	109 643	7 513	20 107	13 079	40 699	150 342
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	65	37	102	26 745	180	5 845	571	6 596	33 341
Juin <sup>p</sup>	65	81	146	25 857	2 454	9 497	2 864	14 815	40 672
Cumulatif janv. à juin 2008	362	301	663	143 045	10 903	42 133	8 839	61 875	204 920
Cumulatif janv. à juin 2007	397	148	545	124 271	15 889	68 492	12 379	96 760	221 031
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Mai <sup>r</sup>	112	16	128	22 836	4 000	5 950	4 829	14 779	37 615
Juin <sup>p</sup>	130	23	153	27 689	50	1 923	13 050	15 023	42 712
Cumulatif janv. à juin 2008	871	100	971	169 633	14 103	22 008	26 540	62 651	232 284
Cumulatif janv. à juin 2007	571	102	673	114 729	1 893	34 853	9 913	46 659	161 388
<b>Thunder Bay, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	34	0	34	7 021	35	3 835	965	4 835	11 856
Juin <sup>p</sup>	19	0	19	3 947	1 741	2 718	1 661	6 120	10 067
Cumulatif janv. à juin 2008	86	34	120	20 396	1 938	20 160	22 133	44 231	64 627
Cumulatif janv. à juin 2007	108	3	111	21 548	891	10 498	13 025	24 414	45 962
<b>Toronto, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	703	2 339	3 042	601 993	54 048	288 575	103 467	446 090	1 048 083
Juin <sup>p</sup>	828	2 106	2 934	590 625	62 004	257 104	163 371	482 479	1 073 104
Cumulatif janv. à juin 2008	5 611	12 265	17 876	3 775 059	417 557	1 689 209	635 068	2 741 834	6 516 893
Cumulatif janv. à juin 2007	6 799	9 165	15 964	3 611 507	510 451	1 458 312	616 127	2 584 890	6 196 397
<b>Trois-Rivières, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	34	43	77	13 423	933	1 908	747	3 588	17 011
Juin <sup>p</sup>	36	43	79	15 996	1 252	7 196	2 368	10 816	26 812
Cumulatif janv. à juin 2008	184	406	590	82 302	10 148	21 543	15 747	47 438	129 740
Cumulatif janv. à juin 2007	190	283	473	70 482	14 053	35 761	22 228	72 042	142 524

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2008**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			milliers de dollars					
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	339	1 175	1 514	328 760	12 857	287 248	67 428	367 533	696 293
Juin <sup>p</sup>	332	1 110	1 442	285 036	9 071	243 835	64 930	317 836	602 872
Cumulatif janv. à juin 2008	2 098	6 915	9 013	1 970 644	72 286	956 616	190 240	1 219 142	3 189 786
Cumulatif janv. à juin 2007	2 041	10 115	12 156	2 448 517	58 227	1 107 573	204 511	1 370 311	3 818 828
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	67	87	154	51 514	2 902	3 548	8 146	14 596	66 110
Juin <sup>p</sup>	72	174	246	55 068	229	11 562	18 097	29 888	84 956
Cumulatif janv. à juin 2008	440	746	1 186	293 436	9 756	53 140	52 826	115 722	409 158
Cumulatif janv. à juin 2007	458	1 467	1 925	404 923	8 315	39 535	114 134	161 984	566 907
<b>Windsor, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	37	15	52	12 642	96	4 160	50	4 306	16 948
Juin <sup>p</sup>	25	16	41	8 918	5 070	3 710	633	9 413	18 331
Cumulatif janv. à juin 2008	171	54	225	52 710	14 684	28 062	5 559	48 305	101 015
Cumulatif janv. à juin 2007	222	72	294	64 710	14 644	41 385	45 053	101 082	165 792
<b>Winnipeg, Manitoba</b>									
Mai <sup>r</sup>	169	80	249	54 725	3 695	19 642	701	24 038	78 763
Juin <sup>p</sup>	194	26	220	43 848	2 709	16 361	4 540	23 610	67 458
Cumulatif janv. à juin 2008	1 140	368	1 508	310 461	14 383	97 506	28 363	140 252	450 713
Cumulatif janv. à juin 2007	1 088	809	1 897	288 184	6 808	99 176	62 739	168 723	456 907

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

**Tableau 7**  
**Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2008**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
<b>Canada</b>							
Mai r	10 922	63	1 026	1 976	7 547	760	22 294
Juin p	10 563	87	678	1 674	6 056	580	19 638
Cumulatif janv. à juin 2008	51 371	239	4 951	10 971	39 411	2 935	109 878
Cumulatif janv. à juin 2007	59 199	265	5 925	11 224	39 076	2 264	117 953
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
Mai r	336	1	2	3	49	46	437
Juin p	329	0	0	8	44	3	384
Cumulatif janv. à juin 2008	1 145	5	4	12	175	58	1 399
Cumulatif janv. à juin 2007	859	2	30	20	58	28	997
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
Mai r	60	0	5	4	0	0	69
Juin p	78	4	2	0	4	0	88
Cumulatif janv. à juin 2008	273	7	23	10	70	1	384
Cumulatif janv. à juin 2007	284	14	40	7	17	0	362
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Mai r	385	8	20	26	227	3	669
Juin p	325	9	15	0	129	5	483
Cumulatif janv. à juin 2008	1 514	33	108	88	475	34	2 252
Cumulatif janv. à juin 2007	1 381	36	89	42	747	53	2 348
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Mai r	427	3	47	20	120	9	626
Juin p	335	4	6	10	146	8	509
Cumulatif janv. à juin 2008	1 267	15	173	81	473	47	2 056
Cumulatif janv. à juin 2007	1 207	14	112	26	533	57	1 949
<b>Québec</b>							
Mai r	2 369	19	335	169	1 957	370	5 219
Juin p	2 229	39	230	115	1 165	274	4 052
Cumulatif janv. à juin 2008	11 371	79	1 474	882	9 325	1 615	24 746
Cumulatif janv. à juin 2007	12 213	103	1 164	1 076	9 068	1 137	24 761
<b>Ontario</b>							
Mai r	3 362	18	342	1 203	2 550	217	7 692
Juin p	3 771	18	232	899	2 491	137	7 548
Cumulatif janv. à juin 2008	16 995	49	1 461	6 424	12 259	580	37 768
Cumulatif janv. à juin 2007	18 540	49	2 100	6 065	6 836	385	33 975
<b>Manitoba</b>							
Mai r	503	1	8	6	99	6	623
Juin p	443	1	4	0	42	0	490
Cumulatif janv. à juin 2008	2 248	10	52	41	392	13	2 756
Cumulatif janv. à juin 2007	2 037	8	52	63	927	4	3 091
<b>Saskatchewan</b>							
Mai r	497	5	24	27	185	3	741
Juin p	435	4	19	16	219	48	741
Cumulatif janv. à juin 2008	2 188	14	108	161	719	60	3 250
Cumulatif janv. à juin 2007	1 655	3	78	241	361	139	2 477
<b>Alberta</b>							
Mai r	1 715	8	182	151	968	6	3 030
Juin p	1 490	8	120	71	602	13	2 304
Cumulatif janv. à juin 2008	8 068	25	1 166	910	6 506	37	16 712
Cumulatif janv. à juin 2007	14 294	26	1 730	1 665	7 790	115	25 620
<b>Colombie-Britannique</b>							
Mai r	1 232	0	59	367	1 383	100	3 141
Juin p	1 096	0	48	545	1 204	92	2 985
Cumulatif janv. à juin 2008	6 216	1	378	2 352	8 965	488	18 400
Cumulatif janv. à juin 2007	6 634	6	512	2 012	12 587	341	22 092

Tableau 7 – suite

Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2008

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
	nombre d'unités de logement						
<b>Territoire du Yukon</b>							
Mai <sup>r</sup>	32	0	2	0	3	0	37
Juin <sup>p</sup>	25	0	2	0	0	0	27
Cumulatif janv. à juin 2008	71	1	4	0	11	2	89
Cumulatif janv. à juin 2007	66	4	14	0	10	2	96
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>							
Mai <sup>r</sup>	3	0	0	0	0	0	3
Juin <sup>p</sup>	3	0	0	0	0	0	3
Cumulatif janv. à juin 2008	8	0	0	0	3	0	11
Cumulatif janv. à juin 2007	19	0	0	0	0	0	19
<b>Nunavut</b>							
Mai <sup>r</sup>	1	0	0	0	6	0	7
Juin <sup>p</sup>	4	0	0	10	10	0	24
Cumulatif janv. à juin 2008	7	0	0	10	38	0	55
Cumulatif janv. à juin 2007	10	0	4	7	142	3	166

**Tableau 8**  
**Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2008**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Double	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
	nombre d'unités de logement						
Abbotsford, Colombie-Britannique	46	0	0	0	0	0	46
Barrie, Ontario	348	0	0	78	187	2	615
Brantford, Ontario	33	0	0	7	0	0	40
Calgary, Alberta	437	0	24	5	137	0	603
Edmonton, Alberta	212	0	59	26	286	4	587
Grand Sudbury, Ontario	75	1	0	0	4	1	81
Guelph, Ontario	44	0	4	10	47	11	116
Halifax, Nouvelle-Écosse	132	2	1	0	105	4	244
Hamilton, Ontario	155	0	10	63	62	0	290
Kelowna, Colombie-Britannique	53	0	0	0	171	2	226
Kingston, Ontario	83	2	2	3	0	0	90
Kitchener, Ontario	132	0	12	36	0	4	184
London, Ontario	131	0	1	30	127	0	289
Moncton, Nouveau- Brunswick	72	0	0	0	98	3	173
Montréal, Québec	712	0	55	78	629	88	1 562
Oshawa, Ontario	205	0	10	63	0	1	279
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	433	0	70	182	253	16	954
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	318	0	17	182	201	13	731
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	115	0	53	0	52	3	223
Peterborough, Ontario	31	0	0	0	4	0	35
Québec, Québec	207	2	23	10	148	50	440
Regina, Saskatchewan	95	1	0	0	114	17	227
Saguenay, Québec	44	0	0	0	14	4	62
Saint John, Nouveau-Brunswick	94	3	0	5	14	1	117
Saskatoon, Saskatchewan	137	0	7	0	66	31	241
Sherbrooke, Québec	59	0	27	0	26	7	119
St. Catharines-Niagara, Ontario	79	0	8	25	43	6	161
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	190	0	0	8	15	0	213
Thunder Bay, Ontario	21	1	0	0	0	1	23
Toronto, Ontario	1 011	0	130	269	1 624	83	3 117
Trois-Rivières, Québec	38	0	24	2	18	2	84
Vancouver, Colombie-Britannique	406	0	16	382	645	68	1 517
Victoria, Colombie-Britannique	88	0	8	93	70	3	262
Windsor, Ontario	30	0	2	0	12	2	46
Winnipeg, Manitoba	218	0	0	0	26	0	244

**Tableau 9**  
**Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à juin 2008**

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
nombre d'unités de logement							
Abbotsford, Colombie-Britannique	189	0	0	95	596	1	881
Barrie, Ontario	822	0	6	157	187	3	1 175
Brantford, Ontario	168	0	0	33	121	5	327
Calgary, Alberta	2 463	0	439	356	2 633	4	5 895
Edmonton, Alberta	1 358	0	498	323	1 874	18	4 071
Grand Sudbury, Ontario	272	1	0	0	24	10	307
Guelph, Ontario	262	0	25	53	108	42	490
Halifax, Nouvelle-Écosse	657	4	45	73	347	27	1 153
Hamilton, Ontario	954	0	76	651	549	8	2 238
Kelowna, Colombie-Britannique	423	0	0	90	1 018	15	1 546
Kingston, Ontario	312	4	18	6	0	2	342
Kitchener, Ontario	616	0	62	266	356	18	1 318
London, Ontario	758	0	11	197	1 070	15	2 051
Moncton, Nouveau- Brunswick	265	0	143	3	211	16	638
Montréal, Québec	4 015	0	432	516	5 560	741	11 264
Oshawa, Ontario	772	0	56	286	2	1	1 117
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	2 018	0	310	1 608	949	47	4 932
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	1 516	0	96	1 509	713	35	3 869
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	502	0	214	99	236	12	1 063
Peterborough, Ontario	163	0	0	16	26	0	205
Québec, Québec	1 159	3	210	78	1 411	229	3 090
Regina, Saskatchewan	481	1	22	0	235	19	758
Saguenay, Québec	258	0	6	0	80	76	420
Saint John, Nouveau-Brunswick	331	6	8	14	40	4	403
Saskatoon, Saskatchewan	837	0	45	107	340	38	1 367
Sherbrooke, Québec	374	0	112	41	272	25	824
St. Catharines-Niagara, Ontario	366	0	36	137	117	12	668
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	701	0	2	12	78	8	801
Thunder Bay, Ontario	91	2	2	0	32	1	128
Toronto, Ontario	5 343	0	902	2 694	8 337	333	17 609
Trois-Rivières, Québec	200	0	64	12	248	28	552
Vancouver, Colombie-Britannique	2 194	0	122	1 428	5 020	349	9 113
Victoria, Colombie-Britannique	457	0	19	244	458	29	1 207
Windsor, Ontario	172	0	8	12	30	4	226
Winnipeg, Manitoba	1 157	0	28	37	302	1	1 525

**Tableau 10**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2008**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Canada</b>					
Mai r	4 521 090	570 756	1 767 203	676 753	7 535 802
Juin p	4 137 531	388 766	1 708 730	790 567	7 025 594
Cumulatif janv. à juin 2008	21 798 286	2 406 080	8 554 603	3 637 254	36 396 223
Cumulatif janv. à juin 2007	22 200 160	2 433 863	8 644 942	3 334 701	36 613 666
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
Mai r	71 866	4 219	7 621	5 114	88 820
Juin p	68 034	582	12 494	13 457	94 567
Cumulatif janv. à juin 2008	237 689	19 120	40 566	29 468	326 843
Cumulatif janv. à juin 2007	172 209	14 927	47 509	21 744	256 389
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Mai r	11 363	832	8 508	25 679	46 382
Juin p	14 170	490	2 035	40	16 735
Cumulatif janv. à juin 2008	60 213	4 220	22 436	27 013	113 882
Cumulatif janv. à juin 2007	53 719	3 798	12 658	1 596	71 771
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Mai r	124 467	3 437	31 183	2 240	161 327
Juin p	101 697	8 840	29 635	14 328	154 500
Cumulatif janv. à juin 2008	427 558	23 250	125 214	70 697	646 719
Cumulatif janv. à juin 2007	388 833	35 772	133 280	44 884	602 769
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Mai r	91 006	42 356	19 237	6 704	159 303
Juin p	74 477	16 060	36 489	3 160	130 186
Cumulatif janv. à juin 2008	279 062	64 553	108 877	39 528	492 020
Cumulatif janv. à juin 2007	259 319	86 192	103 000	24 118	472 629
<b>Québec</b>					
Mai r	965 144	59 397	327 318	100 794	1 452 653
Juin p	801 688	75 182	258 831	145 713	1 281 414
Cumulatif janv. à juin 2008	4 333 155	367 811	1 278 706	473 631	6 453 303
Cumulatif janv. à juin 2007	4 144 220	426 264	1 187 731	648 304	6 406 519
<b>Ontario</b>					
Mai r	1 534 401	261 677	458 398	337 282	2 591 758
Juin p	1 606 309	155 040	543 595	281 969	2 586 913
Cumulatif janv. à juin 2008	7 654 354	951 769	2 797 923	1 728 273	13 132 319
Cumulatif janv. à juin 2007	7 085 871	1 312 178	2 585 464	1 462 703	12 446 216
<b>Manitoba</b>					
Mai r	128 810	9 922	28 743	3 834	171 309
Juin p	96 274	7 501	27 130	10 053	140 958
Cumulatif janv. à juin 2008	523 135	42 896	139 386	44 935	750 352
Cumulatif janv. à juin 2007	484 614	36 874	142 682	126 289	790 459
<b>Saskatchewan</b>					
Mai r	140 621	14 534	55 274	7 337	217 766
Juin p	132 937	21 605	25 934	31 640	212 116
Cumulatif janv. à juin 2008	593 734	55 838	227 629	107 762	984 963
Cumulatif janv. à juin 2007	392 305	31 892	219 302	76 971	720 470
<b>Alberta</b>					
Mai r	720 510	143 244	469 291	82 393	1 415 438
Juin p	552 904	84 161	453 632	175 572	1 266 269
Cumulatif janv. à juin 2008	3 610 269	720 783	2 348 658	749 169	7 428 879
Cumulatif janv. à juin 2007	4 709 922	323 919	2 639 933	408 864	8 082 638
<b>Colombie-Britannique</b>					
Mai r	723 492	30 066	359 813	103 991	1 217 362
Juin p	675 616	18 049	315 955	114 289	1 123 909
Cumulatif janv. à juin 2008	4 044 637	152 978	1 439 263	363 567	6 000 445
Cumulatif janv. à juin 2007	4 444 257	148 166	1 544 321	494 581	6 631 325

Tableau 10 – suite

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2008

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
	milliers de dollars				
<b>Territoire du Yukon</b>					
Mai <sup>r</sup>	6 642	770	467	183	8 062
Juin <sup>p</sup>	4 828	363	84	294	5 569
Cumulatif janv. à juin 2008	16 744	1 417	3 141	1 817	23 119
Cumulatif janv. à juin 2007	16 080	12 753	4 214	9 517	42 564
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Mai <sup>r</sup>	418	300	30	0	748
Juin <sup>p</sup>	1 065	243	1 116	52	2 476
Cumulatif janv. à juin 2008	3 038	593	19 334	52	23 017
Cumulatif janv. à juin 2007	6 952	1 124	23 242	9 284	40 602
<b>Nunavut</b>					
Mai <sup>r</sup>	2 350	2	1 320	1 202	4 874
Juin <sup>p</sup>	7 532	650	1 800	0	9 982
Cumulatif janv. à juin 2008	14 698	852	3 470	1 342	20 362
Cumulatif janv. à juin 2007	41 859	4	1 606	5 846	49 315

**Tableau 11**  
**Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non**  
**désaisonnalisées, juin 2008**

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford, Colombie-Britannique	9 705	1 002	2 974	16 708	30 389
Barrie, Ontario	147 225	6 316	40 524	4 959	199 024
Brantford, Ontario	8 407	2 494	2 555	5 224	18 680
Calgary, Alberta	164 660	6 372	251 548	12 979	435 559
Edmonton, Alberta	148 286	18 329	91 777	151 363	409 755
Grand Sudbury, Ontario	21 294	959	2 880	267	25 400
Guelph, Ontario	14 971	173	268	2 100	17 512
Halifax, Nouvelle-Écosse	50 786	144	12 970	3 665	67 565
Hamilton, Ontario	60 249	202	16 976	2 180	79 607
Kelowna, Colombie-Britannique	69 631	149	3 841	5 990	79 611
Kingston, Ontario	17 258	738	3 709	5 338	27 043
Kitchener, Ontario	40 932	3 374	12 851	17 969	75 126
London, Ontario	53 336	3 941	10 657	13 447	81 381
Moncton, Nouveau-Brunswick	21 875	601	7 780	414	30 670
Montréal, Québec	322 869	17 688	127 224	36 827	504 608
Oshawa, Ontario	59 840	20 446	23 161	13 991	117 438
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	148 610	2 847	56 315	15 724	223 496
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	113 198	2 827	51 754	13 297	181 076
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	35 412	20	4 561	2 427	42 420
Peterborough, Ontario	9 449	532	6 072	1	16 054
Québec, Québec	87 059	21 364	31 968	29 880	170 271
Regina, Saskatchewan	35 029	9 884	7 852	24 327	77 092
Saguenay, Québec	15 068	764	11 564	2 785	30 181
Saint John, Nouveau-Brunswick	17 955	10 254	1 863	595	30 667
Saskatoon, Saskatchewan	41 937	8 883	8 243	2 901	61 964
Sherbrooke, Québec	21 991	1 101	3 741	1 830	28 663
St. Catharines-Niagara, Ontario	30 115	2 454	10 934	2 864	46 367
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	39 530	50	1 923	13 050	54 553
Thunder Bay, Ontario	4 941	1 741	3 129	1 661	11 472
Toronto, Ontario	669 211	62 004	296 014	163 371	1 190 600
Trois-Rivières, Québec	16 386	1 252	7 970	2 368	27 976
Vancouver, Colombie-Britannique	307 385	9 071	243 835	64 930	625 221
Victoria, Colombie-Britannique	59 556	229	11 562	18 097	89 444
Windsor, Ontario	10 812	5 070	4 271	633	20 786
Winnipeg, Manitoba	50 752	2 709	16 361	4 540	74 362

Tableau 12

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier à juin 2008

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
Abbotsford, Colombie-Britannique	118 149	12 185	96 619	19 018	245 971
Barrie, Ontario	271 281	131 576	103 661	34 920	541 438
Brantford, Ontario	43 669	4 976	6 155	14 770	69 570
Calgary, Alberta	1 315 955	124 761	1 079 886	213 521	2 734 123
Edmonton, Alberta	878 410	198 392	558 332	302 632	1 937 766
Grand Sudbury, Ontario	71 566	9 194	19 909	29 241	129 910
Guelph, Ontario	73 986	12 876	17 564	21 155	125 581
Halifax, Nouvelle-Écosse	221 397	6 124	74 392	51 537	353 450
Hamilton, Ontario	437 115	20 807	152 693	198 870	809 485
Kelowna, Colombie-Britannique	351 293	4 938	40 692	32 703	429 626
Kingston, Ontario	63 067	4 809	32 736	113 828	214 440
Kitchener, Ontario	247 536	34 866	108 801	86 064	477 267
London, Ontario	315 644	27 002	42 108	225 279	610 033
Moncton, Nouveau-Brunswick	78 032	4 149	30 230	11 777	124 188
Montréal, Québec	2 007 658	155 119	679 710	147 290	2 989 777
Oshawa, Ontario	243 637	33 580	86 248	42 857	406 322
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	764 241	12 784	256 602	94 245	1 127 872
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	601 343	10 227	217 137	66 975	895 682
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	162 898	2 557	39 465	27 270	232 190
Peterborough, Ontario	44 993	2 081	11 239	9 555	67 868
Québec, Québec	469 439	64 702	211 838	69 512	815 491
Regina, Saskatchewan	134 555	14 466	42 167	46 985	238 173
Saguenay, Québec	75 717	4 516	29 556	13 089	122 878
Saint John, Nouveau-Brunswick	59 750	50 549	22 872	2 747	135 918
Saskatoon, Saskatchewan	216 867	22 568	85 178	50 051	374 664
Sherbrooke, Québec	130 337	5 374	42 617	22 949	201 277
St. Catharines-Niagara, Ontario	142 251	10 903	38 724	8 839	200 717
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	145 494	14 103	22 008	26 540	208 145
Thunder Bay, Ontario	21 915	1 938	21 525	22 133	67 511
Toronto, Ontario	3 653 417	417 557	1 572 664	635 068	6 278 706
Trois-Rivières, Québec	81 367	10 148	21 767	15 747	129 029
Vancouver, Colombie-Britannique	1 994 882	72 286	956 616	190 240	3 214 024
Victoria, Colombie-Britannique	300 636	9 756	53 140	52 826	416 358
Windsor, Ontario	52 419	14 684	26 598	5 559	99 260
Winnipeg, Manitoba	301 988	14 383	97 506	28 363	442 240

**Tableau 13**  
**Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, juin 2008**

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>2 888 063</b>	<b>26 533</b>	<b>2 565</b>	<b>52 803</b>	<b>55 709</b>	<b>479 726</b>	<b>980 604</b>
<b>Industriel</b>	<b>388 766</b>	<b>582</b>	<b>490</b>	<b>8 840</b>	<b>16 060</b>	<b>75 182</b>	<b>155 040</b>
Usines, fabriques	127 063	500	350	716	0	29 073	48 866
Transports, services	136 018	0	0	4 630	14 186	21 532	53 224
Mines et agriculture	49 417	0	0	1 655	0	9 230	22 594
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	76 268	82	140	1 839	1 874	15 347	30 356
<b>Commercial</b>	<b>1 708 730</b>	<b>12 494</b>	<b>2 035</b>	<b>29 635</b>	<b>36 489</b>	<b>258 831</b>	<b>543 595</b>
Commerces et services	522 231	1 154	0	15 389	9 483	81 902	148 716
Entrepôts	252 372	800	0	250	1 000	14 417	124 502
Postes d'essence	25 639	0	0	0	250	6 010	6 427
Édifices à bureaux	397 860	8 922	1 050	2 730	1 137	52 295	95 251
Loisirs	141 065	290	0	1 200	17 736	38 883	31 439
Hôtels, restaurants	187 791	0	0	5 578	2 200	14 830	75 145
Laboratoires	19 004	0	0	0	0	17 958	250
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	162 768	1 328	985	4 488	4 683	32 536	61 865
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>790 567</b>	<b>13 457</b>	<b>40</b>	<b>14 328</b>	<b>3 160</b>	<b>145 713</b>	<b>281 969</b>
Écoles, éducation	341 303	2 257	0	3 650	426	67 855	117 019
Hôpitaux, médical	224 748	0	0	0	0	39 676	99 075
Bien-être, foyers	108 680	4 000	0	9 792	1 080	9 087	20 711
Églises, religion	33 562	0	0	0	0	2 927	11 453
Bureaux gouvernementaux	40 385	7 050	0	253	0	11 364	19 280
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	41 889	150	40	633	1 654	14 804	14 431
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>44 684</b>	<b>79 179</b>	<b>713 365</b>	<b>448 293</b>	<b>741</b>	<b>1 411</b>	<b>2 450</b>
<b>Industriel</b>	<b>7 501</b>	<b>21 605</b>	<b>84 161</b>	<b>18 049</b>	<b>363</b>	<b>243</b>	<b>650</b>
Usines, fabriques	580	3 420	38 845	4 113	0	0	600
Transports, services	3 327	8 500	30 333	286	0	0	0
Mines et agriculture	1 528	6 136	3 712	4 562	0	0	0
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	2 066	3 549	11 271	9 088	363	243	50
<b>Commercial</b>	<b>27 130</b>	<b>25 934</b>	<b>453 632</b>	<b>315 955</b>	<b>84</b>	<b>1 116</b>	<b>1 800</b>
Commerces et services	1 660	3 297	188 104	71 748	0	778	0
Entrepôts	3 846	3 365	66 793	37 399	0	0	0
Postes d'essence	900	550	9 002	2 500	0	0	0
Édifices à bureaux	12 657	12 939	121 250	87 829	0	0	1 800
Loisirs	2 777	0	23 595	25 145	0	0	0
Hôtels, restaurants	300	871	19 150	69 717	0	0	0
Laboratoires	0	0	796	0	0	0	0
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	4 990	4 912	24 942	21 617	84	338	0
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>10 053</b>	<b>31 640</b>	<b>175 572</b>	<b>114 289</b>	<b>294</b>	<b>52</b>	<b>0</b>
Écoles, éducation	1 212	1 999	83 743	63 142	0	0	0
Hôpitaux, médical	4 927	25 189	38 644	17 237	0	0	0
Bien-être, foyers	938	2 850	38 372	21 850	0	0	0
Églises, religion	1 760	300	8 522	8 600	0	0	0
Bureaux gouvernementaux	0	0	2 438	0	0	0	0
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	1 216	1 302	3 853	3 460	294	52	0

1. Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à 250,000 \$ pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

## Description – Enquête mensuelle sur les permis de bâtir

---

Les renseignements qui suivent devraient être utilisés pour s'assurer de bien comprendre les concepts fondamentaux sur lesquels s'appuie la définition des données présentées ici, les méthodes qui sous-tendent l'enquête et les principaux aspects de la qualité des données. Ces renseignements vous aideront à mieux comprendre les points forts et les limites des données et la façon de bien les utiliser et les analyser. Ils pourraient être particulièrement importants lors de la comparaison des données à celles provenant d'autres enquêtes ou d'autres sources, ainsi que lors de leur analyse afin de tirer des conclusions quant à leur évolution au fil du temps.

## Sources de données et méthodologie

---

**L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir** menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L. (Société canadienne d'hypothèques et du logement) dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

**Méthodologie générale** : L'enquête sur les permis de bâtir couvre environ 2 400 municipalités en provenance de toutes les provinces et territoires et regroupant 95 % de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis remplit mensuellement un formulaire sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau centrale de Statistique Canada et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

À leur réception au bureau central de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Il faut procéder à des imputations pour chaque caractéristique pour laquelle aucune déclaration n'a été reçue. On les calcule automatiquement, sous réserve de certaines contraintes, en appliquant aux valeurs utilisées précédemment, les variations mensuelles et annuelles des valeurs semblables des municipalités répondantes; et le patron historiques des municipalités manquantes. Aucune estimation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5 %.

**Période de référence** : La période de référence aux fins de la collecte de données est le mois civil. Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Les résultats sont diffusés entre 35 et 40 jours après la fin du mois de référence. Les données annuelles finales pour l'année civile antérieure sont diffusées en même temps que les données pour le mois de janvier de l'enquête.

**Révisions** : Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

#### Révisions dues à la correction d'erreurs de codage

Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

#### Révisions dues à l'addition de rapports tardifs

Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

**Désaisonnalisation** : Le cycle météorologique normal entraîne des fluctuations prévisibles des données. Les séries de données diffusées englobent à la fois des données désaisonnalisées (donc excluant les influences annuelles prévisibles) et des données non désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: unifamiliale, multiple, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées de ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries. À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Habituellement, seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

## Concepts et variables observées

---

Les données statistiques présentées dans le produit décrit ici ont trait au nombre d'unités de logement autorisées et à la **valeur des permis de bâtir**. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes : matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les bâtiments pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants : construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant Cansim aux tableaux 029-0039 à 029-0040 pour les « Dépenses en immobilisations par type d'actif » et aux tableaux 029-0005 à 029-0024 et 032-0001 à 032-0002 pour l'« investissements privés et publics » (no 61-205-X au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le type de bâtiment (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le type de travail à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants : la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

## Catégories de bâtiments

---

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants : résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

**Construction résidentielle** : Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants : les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

**Construction industrielle** : Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

**Construction commerciale** : Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple : les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

**Construction institutionnelle et gouvernementale** : Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

**Maison unifamiliale** : Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

**Maison mobile** : Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

**Chalet** : Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

**Maison double ou semi-détachée** : Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

**Maison en rangée** : Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

**Maison d'appartements** : Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que : les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

**Transformation** : Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

# Classification géographique

---

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classer selon les niveaux géographiques suivants:

**Province et territoire (Pr) :** On compte dix provinces et trois territoires.

**Région économique (RE) :** Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.

**Division de recensement (DR) :** L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-huit (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).

**Région métropolitaine de recensement (RMR) :** Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 2006. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les trente-trois (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 2006 définisse Ottawa-Gatineau comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.

**Agglomération de recensement (AR) :** Elle correspond aux zones de marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 2006. On compte cent onze (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.

**Autres municipalités de 10,000 de population et plus :** Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.

**Partie rurale :** Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifié par la Société canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.

**Subdivision de recensement (SDR) :** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir, elles ne sont pas comprises dans cette publication.

**Unité géographique non-standard :** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que définit ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes.

### **Révisions territoriales**

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 2006. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

## Exactitude des données

---

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles : les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration sous-estimant le coût du projet de construction sont toujours probables. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets.

Les autres sources d'erreurs sont les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. En 2007, plus de 99 % des municipalités couvertes par l'enquête ont fait parvenir leurs rapports mensuels sur les permis de bâtir.

## Comparabilité des données et sources connexes

---

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des Indicateurs courants de l'investissement (613-951-6321 ou 1-800-579-8533) commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM : Tableaux 026-0001 à 26-0008 et 026-0010.

# Appendice I

---

## Abréviations géographiques

C	Cité / City
CC	Chartered community
CÉ	Cité
CG	Community government
CM	County (municipality)
CN	Colonie de la couronne / Crown colony
COM	Community
CT	Canton (municipalité de)
CU	Cantons unis (municipalité de)
CY	City
DM	District municipality
HAM	Hamlet
ID	Improvement district
IGD	Indian government district
IM	Island municipality
IRI	Réserve indienne / Indian reserve
LGD	Local government district
LOT	Township and royalty
M	Municipalité / Municipality
MD	Municipal district
MÉ	Municipalité
MU	Municipality
NH	Northern hamlet
NL	Nisgaa land
NO	Non organisé / Unorganized
NV	Northern village
NVL	Nisgaa village
P	Paroisse (municipalité de) / Parish
PE	Paroisse (municipalité de)
RCR	Communauté rurale / Rural community
RDA	Regional district electoral area
RG	Region
RGM	Regional municipality
RM	Rural municipality
RV	Resort village
S-É	Établissement indien / Indian settlement
SA	Special area
SC	Subdivision municipalité de comté / Subdivision of county municipality
SÉ	Établissement / Settlement
SET	Settlement
SM	Specialized municipality
SNO	Subdivision non organisée / Subdivision of unorganized
SV	Summer village
T	Town

TC	Terres réservées aux Cris
TI	Terre inuite
TK	Terres réservées aux Naskapis
TL	Teslin land
TP	Township
TV	Ville / Town
V	Ville
VC	Village cri
VK	Village naskapi
VL	Village
VN	Village nordique